

بعض منتخبات آثار ايله فنونك دلالت ايتديكي بر طاقم غرائب كشفيات و حكماي
مقدمين و متأخرين طرفندن ايراد ايديلان محاكات مفيده ي و بعض تراجم
احوالی حاویدر .

مؤلفی

{ احمد دخت }

جزو نویسی

٦

فیثاتی

ایلك دفعه

غروشدر

استانبول

هر يك ماهی (مابعد)
مکتوب (مرقعات)
میر حسن رضا رفوهری مکتوبی
قرص (ارم بد)
مجلد اسراف
اساطیر ایلین
در لکتر

الاجق قدر عمر سور مامش اولدقلری جهنله
اثبات وجود ایده بئلك ايجون اولانجه
هملری بی صرف اتمکه چال شورل ایدی که
شوحاله بار چنلر اراستدن انجق باشلری بی
چقارار یلورل ایدی .

کونش طونوق رنکلی قشلق البسه سنی
براقوب عبد نوروز مخصوص اولان غایت
پارلاق ونورانی البسه فاخره سنی کیمش وکویا
اول شه نشاه جهانی تماشایه چیقان طبور
ووخوش دخی اشجار و حجار اوزرندن
لا یقطع شان عظمتی القسلامقده
بولمشیدی .

ایشته بوروز فیروزده دکر قودورمش
برقهرمان کی «قهر و تدمیر ایدرم» دیو
تر تپک و چرچر چر تپق قبلندن اولوب
عادتا متعظمانه برقصدن عبارت بولنان
طالغله لری میاندن بر بولک طالغله چقاروب
اطرافنه قارکی کوپوکلر صاچه صاچه
کتوردی ساحلده بر قیا اوزرینه آندی که
طالغله نك کبرویه رجعتندن صکره طاش
اوزرنده دکر کوپوکلندن معمول غایت لطیف
برشق براقدی .

ایشته بروبحر و آسمانده بولنان وهر
بری حسن و جالته کندیلری دخی خبران
اولان آلهانک اقتاب جمالری بی رضای
القترقیه لامبه سی یاننده کی سوخته فتلی
مترله سنده برافان (نوز) بو بتاغک ايجنده
یاقده ایدی .

ونوزک حسنی عالمده هیچ بر حسنه
هیچ بر جاله مقیس اولدیغی کی حین
ولادتنده وفارکی کوپوکلر ايجنده سر یلوب

اولنور ايسه ده بولنرده قوه الوهیه وروبویه
اولدبغنی ارباب مطالعه یه اخطار یسله
اقتضا اتمز . بولنر برطاق ذوات مخیله درکه
کبسی شجاعتنه نسبت ایدیلرک (شجاعت
الهی) وکبسی حسن و جاله استاد ایدیلرک
(حسن الهه سی) نامیله یاد اولمشدر .

حالبوکه حقیقته برطاق خیالاتدن عبارت
اولوب بیچاره ملل قدیمه ماهیتندن خبردار
اولدقلری بوناملر بوش یزه عرض پرستش
ایدر طورلری ایدی .

بوراده شمذیک مجوٹ عنهمز اوله جق
ذات حسن و جمال الهه سی بولنان و (نوز) در .

نوز و نوز

ونوز روی ارضده حسن و جلال
کندوسنده تشخص اتمش اولدیغی بوجود
اولوب حتی چشم طبیعت عالمده بوندن دها
کوزل بر قز کور مامشدر . بونک خلقتی
شوصورته حکایه ایدرلر که :

کاشانک خلقتی اوزرندن هنوز برسنه
مدت یکمیش ایدی که موسم بهار لطافت
دثار حلول لولمشیدی .

موسم بهارک ایلک کونی آق دکر دینلان
حوض بی نظیرک اوزرینی قریه مشابه سنده
اورتمش اولان قبه آسمانده بولوط دینلان
شیدن نام و نشان اولوب کوزل مائی کوزلی
بردلرک کوزلرنده اولان صفوت قدر صافی
و بجلا ایدی .

سطح زمین غایت تر و تازه چنله مستور
اولوب چنلر اراستندن باش کوسترن رنکا
رنک چچکلر ايسه هنوز سر یلوب میدان

یا تمس اولدیغی بوزمانده کی حالی دخی ایلروده
کوریلان احوال حیرت مآلتک هیچ برسنه
قیاس قبول ایتمزایدی . مرمر اوقدر
بیاض اوله جغنی حکم ایدهمیه جگمه و ذاتاً
مایه خلقتی دخی کوپوک اولدیغنه مبنی
ارتق نه قدر بیاض نه قدر نازک اولسی
نصوره محتاج اولان او وجود کوپوکن
عبارت یتاغک ایچنه سریلی ویرمش
اولدیغی زمان بالتصادف باشی صاغ
اوموزی اوزرینه و برزده اوک جهته
طوغری بوکولمش اولدیغندن بو وضعیله
کردن قاترلش ایدیمده اوله ششمان
ایکن کالانی بولوبده بورصودقدن ضکره
کردنی چانطه قاترلری کبی ییک قاتر اولان
قوجه قاریلره حاشا قیاس قبول ایدهمیوب
یالیق انلی بروجودک شاتنه یاقیشق الان
طوب کردن غایتی ایکی قاتر اولمش و بولری
برپندن فصل ایدن خطک ایکی طرفجه
حاصل اولان ارتفاع کوزلک باقوب
باقوبده طویه میه جغنی برحسنی کوسرتمکده
بولنمشیدی . او تصادف عالی فتهیه
ویره جک بروضعیتی اولجه دوشوشمنش اولد
یغنه می منیدر نه در ؟ صاغ الینی مملرینک
الته اصابت ایتدیره رک حد ذاتنده (اسکی
تعبیره کوره ترنج کبی دکل چونکسه هم
اوقدر یوک وهمده اوله قرمری دکل
ایدی) صیم صیتی برقرار طوبی ظن ایدیه .
جک مملری مذکور صاغ اله بدرجه دها
صیقدر مرش اولدیغندن شوبله جه بر باقیله
جق اولسه مملرینه کندیمی دخی ایرنه رک
صانکه اغزیه یاقلاشدیروبده او بکمه

واصرمغه چالیشه بور ظن ایدیلورایدی .
قارنک کوزلک کنی جهانده هیچ برشانه تشبیه
ایدهمیه جگمن اولابنده دیه جک هیچ برسوز
بوله میوب فقط تصادف وصول الینی کوپوکندن
دها اشاغی به اصابت ایتدیرمش و کوپوکندن
دیزینه قدر اولان قسمی اوزرینه دخی
کویا اورتو مقامنی طومتق ایچون پوجک
بر پارچه دکر کوپوکی صیچرامش ایدیمده
ستر خصوصنده بو کوپوک عینله استانبول
خانلریک بوزلرینی ستر ایچون طوتوندقلری
یشماقلره تشبیه ایدیه مکده یعنی ستری
ایسته نیلان طرفی ستر دکل بلکه بعض
قصوری وار ایسه انلری دخی بالتصحیح
اوله جه شهر ایتکده بولنمشیدی .

تحف ! بزه مدح ایدلم دیر ایکن
ونوزی بم بیاض و صحیحاً برستاتو بایدق
قابوب قو بووردک . عجباً وجودینک
بوسطه سمینی برقاندھا ترین ایدهمیه جک
بررنک بوقی اید ؟

وار ایدی ! وار ایدی !! قرالیه
صاچلری ایکی اوموزندن اشاغی صارقوب
صاغ جهته کی قسمی کویا مملری
صیقمده بولنان الی او تجاوزی حرکتدن
منع ایچون قولنه صارلش وصول جهته .
کی قسمی دخی اوموزیله برابر قولنک دخی
اوزرینه طاغیلی ویرمش ایدی . سموری
فاشرلک زینت وجهنه ایتدیکی خدمت هنوز
آچیلوب جهانی کورماش اولان کوزلرینک
اوزرندن عادتاً آت قیاقلرینی ده اورت
ویا خود آت کرپکله هجوم ایدرجه سنه
اوزانوب کتمش اولان کرپکله خدمت

مپورده سندن آشاغی قالمق شویله طورسون
بلکه ده تفوق بیله ایدر ایدبسه ده اوله
بروجود اندر و شهنشاه خوبان طراوت
پرور حضورنده بونلرک ایتدکری شورقابت
کوستاخلغندن طولانی حجابندن قزاروب
نه ایده جکئی ونه دبه جکئی شاشیران دوداقلر
بونلری رقابت مجادله سندن منع ایدر ایدی .
یوقسه انلر اولماش اوله ایدی ذاتاً کرپکلی
چال یقا ایتش اولان قاشلرک نیی پک فنا
ایدی . دوداقلرک پک ده قیامتیه رق آزاجق
آچیقجه قالمسی انسان وهله اولاده نقصان
خلقتلرینه جل ایده جک اولور ایدی .
انجق خلقتده نقصان اولیوب دوداقلر
محضاً ارباب تماشا یه دیالکر زه باقوب ده
حیران اولمکر برده شونلره باقوب ده
چلدیرکزه دیه او اینجودیشلری کوسرتمکده
بولغشلا ایدی .
ایشته اله وآلهاتک رئیسین بولسان
ژوبی تر بو وجود نازکتری کورز کورمز
درحال حسنی وجمالی کندوسسته نسبتله
انی (جال الهه سی) دیوتعین ایلدی .
او زمانلر اله والهدلرک اهل زمیندن
بولنانلری ویاخود سما ودریادن زمینه اینن
وجقانلری (اولیپ) دینلان ویرسی سلا نیک
ودیکری خداوندکار ولایتلرنده بولسان
طاغلرده ساکن اولدقلری جهته (شهرت)
دیدکلی آلهه که اصلا کتم اسراره مقتدر
دکلدر درحال سکر دوب ونوزک کیفیت
ظهورینی اله وآلهلره اعلان ایلدی .

اولوب قوجه سنک کرلیجه ربطرابطه
محبت ایلدیکی معشوقه لرینی ثمره عشق
وسودازی اولان چوجقلریله برابر محو
ونابید ایتکده بولنان (ژونون) هر کونکی
زینته برقاندها ضم ایدرک وزغان وحجاب
الهه سی اولوب ژوبی ترک قری بولسان
(مینره) ونوزکی بررقیقک ظهورندن طولانی
کندی حسنی پامال ایدیله جکی وبنابرین
خلق عالم اراسنده محبوب قالا جی خوفیه
قب قرمز کسیره رک وسائر آلهلر دخی
جاللرینی بردها امتحان ایتک ایچون کونده
یکرمی دفعه آینه لری او کونه کجوب باقنده رق
وزینتلرینی دوزانده رک حاضر لانتش
ایدیسه ده ژوبی تر اوله ونوزکی برجال
مجمک هنوز هیچ بر تر یه آلامش اولدینی
حالده جمعت ایچنه کیرمسی تجو بزیاده میدرک
مومی الیهاتک تر یه سنی اون ایکی ساعتک
مؤکله حواله ایلدی وبونلر درحال ژوبی ترک
امرینی برینه کتوردکن صکره اول
نازنینی الای والا یله اولیمیه کتوردیلر که
اولیمیه ژونونک قری وکنجلاک الهه سی
بولسان هه به ونوزک حیات جاودانی ایله
یشامسی ایچون کندوسسته آب حیات صوغش
وسر مشدر .
ژوبی تر ونوزکی شاهنشاه خوبانک
نونمال قدوقامتی هر طرفدن اسن نسیم عشق
وهوا یله آواره آواره صانوب یاتمسی تجویر
ایدیه میرک اول موم میانی اله موجوده دن
بریسنک میان همت عشق ومحبته مر بوط
ایتمکی دوشوغش واورالق ادبیات وصنایع
دقیقه الهی (آبولون) کندیسنک فضل

بوخبر منتشر اولور اولز ژوبی ترک
زوجه سی اولان وحسنه اغترار اغایت قصاع

و کالائی کوسترهك ونوزه لایق قوجه انجق
 کندیسى بولندیغنی و شراب مؤکلی (باکوس)
 دخی شراب کبی بزم انسته رونق ویرن
 بزمایی ایجاد اینش اولسنه مکافاة ونوزك
 کندوسنه ویرلسی لزومی و جنك و جلادت
 الهی مارس هر نه قدر روزكارك كرم
 و سرندن ننی قرارهش و چه رهسی بشقه -
 لشمس ايسه ده کنديسنه لایق برقاری انجق
 ونوز اوله بيله چکني والحاصل هر بری ونوزه
 بر جهت استحقاقی درمیان ايلشیدی .

ژوبی تر بوارالق ونوزك یوزونه باقش
 باقش و اوجال کاله و کال جاله حیران قالوب
 برارالق دخی کندیسینی غیب ایدرك « آه
 عمرل دردی عاشق فلانکئی ونوز! سن انجق
 بکا لایقك » ديه اغزندن برسوز قاجرمش
 ايسه ده ذاتا فر قزنداشی اولدیغنی حالده
 مؤخرأ زوجہسی دخی اولان ژونون ارتق
 قصق انجق کتم ایدمه يرك « بخله ازدواجك
 سنك ایچون سعادت صایله مدی می که
 شمدي برده بوونوز آشفته سنی الاجقك
 ديه قیامتلی قو پارمغله بیچاره ژوبی تر
 محسره قصرید ايلشدر .

مع هذا اله و آلهاتك رئيسی بولسان
 او قوجه ژوبی ترینه حيله و خدعه بی الدن
 براقدی . زیرا ونوزی آتشلرك و بانار
 طاعلرك مؤکلی بولسان (وولقان) نام
 طوباله ویردی که یالکز طوبالغنی دکل
 دوماندن و ايسدن سم سیاه اولش اولان
 یوزی دخی ونوزه خوف و هراس و برر
 ایدی .
 بیچاره ونوز ژوبی ترك اراده سنی بوزامدی .

و وولقان دخی مال بولش مغربی کبی اول
 دختر نازكترك اینجه بلندن صاریلوب
 صاللاصرت ایدرك برالته بولنان زندان کبی
 قراکلق بواسنه کوتوردی . انجق ونوز
 ممکن دکل بوحاله تحمل ایدمه مدی .
 وولقانك هر بری جهندن نشان ویرن
 اوجاقلری یاننده بلور کبی وجودی مارصق
 حالته کیردیکنی کورنجه نه ایدمه چکنی شاشردی .
 واقعا وولقان بعض کره غایت ملائمت
 کوستر و ونوزك سهو چکی کلور بر ذات
 ایدی . انجق بعض کره دخی عالمی احراق
 بانشار ایدمه چک مرتبه غضبکله رق و آتشلر
 بوسکوردهك حایقردخه برکوک تتر ایدی .
 بنابرین ونوزك طبع نازکانه سی وولقاندن
 بر درلو خوشلانه میهرق برکون قاقوب
 اولیمه کلهك ژوبی تری بولدی و وولقاندن
 بی زار اولدیغنی و ارتق برالته کیرمه چکنی
 درمیان ایتمهكله ژوبی تر دخی اراقصده بر
 کیدوب قوجه سنی کورمسنه و قصور
 وقتنی اولیمده او کوزل آب و هوای برزده
 کندوسيله برابر بکورمسنه (البته کال
 ممنونیتله ؟) مساعده کوستردی .

بوزمانه قدر ونوزك رقیبلی بولنان آلهل
 هنوز مومی الهاتك جمالی کندی جالرندن
 بالاتر اولدیغنه قانع اولماش و خصوصیه
 ژوبی ترك بواشفته بی وولقان کبی بریدکاره
 عادتا حقیر دیمك اولمغله کندیلری ایچون پك
 پوك برتسلیتی موجب اولش ایدی .
 انجق مؤخرأ ونوزك اولیم طاعلرنده
 صاچلرینی اوجلاق اوموزلی اوزدینه
 صالیویرهك صالینوب کرمسی ویتون

تفریق آتش و دیگر لرینه جواب برد و برمش
اولغله بواوچی دخی قوز لرینی پای ایتک ایچون
چار اقطار عالمی کشت و کذار آتش
اولان مر کورک چناق قلعه بوغازی
خارجنده و اناطولی ساحلننده کائن رواتام
شهر شهیرک قرالی بولتان پریامک اوغلی
پاریس نام چوبانی حکم انتخاب ایتلرینی توصیه
اغتسنه مینی قاقوب مومی الهک یاتنه
کتمشدر .

اشبو اوچ رقیب دلفر یسدن ک اول
ژونون پاریسک اوکنه چیقده فوق
العاده حسن جالک انواع ذی قیمت طاشلر
والتونلر و کوشلر ایله دوناتمش اولان البسه
فاخره ایچنده بر قاندها شمشه پاش اولدیغنی
کورنجه ارتق دیگر لرینی تماشا بیه حاجت
کورمیرک التون المایی همان مومی البه بیه
تقدیم ایتکی قرارلشدیرمش ایکن برده مینه رو
قارشو غسنه چاقوب برشکر خنده سی جهانی
غشی ایدجک حسن و آله برار خصلت
فهر مانسنه دال اولان جلادانه نکهلر ایله
پاریسک بوزونه باقمجه بچره دلی قالمونک
جبرتندن دیزلی ترمکه باشلامش والتون
المایی ژونونه می و یرمک لازمدر بوقسه
مینه روه می تقدیم ایتک اقتضا ایدر بوراستی
بردراو کسیدر مبه ر ک شاشروب قالمشیدی .
دیرکن فائق امثال و اقراقی و عالم حسنک
پادشاه صاحب قرانی و نوز باشنده بر چچکدن
تاج و بلند ژوبی ترک کندوسنه هدیه
آتش اولدیغنی قوشاقدن بشقه هیچ بر
زینتی اولدیغنی حالده پاریسک حضور یته
قدم انداز احتشام اولدقه حلجان قلبندن

الهه لک اول سر و خرامی کوکس پکوره
پکوره تماشا ایتدک لری کبی بالذات ژوبی ترک
دخی مومی البه بیه کوردکجه بورکنک
چار پندیسنه عاداتا تحمل ایدمیه جک
درجه بیه کلدیکنی آله لک هر بری سزمسی
اوزر یته جله سنک آتش حسدی علولمش
و فصل اولسه ده شوفته جهانه حسن
جهتندن غلبه ایدمیه بلسه ک عزی بونلر
میانده عومیشتمدر .

شوحال اوزر یته برکون غایت مطمئن
و مشعشع بر د کونه زمین و آسمان و بحر بی
بابان اله و آله لری بیک هپسی دعوت اولته رق
بالکر نفاق مؤکلی دعوت ایدلماشیدی .
نفاق مؤکلی بو استقال اوزر یته
جمعیتدن اخذ انتقام غیرته دوشه ر ک تمام
مدعوین سفره به اوتوردقلرنده کندیسی
اولجه سفره الته کبر لشمش بولمغله همان
چاقوب حاضر لامش اولدیغنی بر التون
المایی سفره اوزر یته براتی وردی .

بوالمالما اوزرند « اشبوالمالما کوزلکده بون
آله لره فائق اولان و حسن و جمال مؤکلی
بولتان ذمه مخصوص نشانه در » عباره سی
یاز بلی اولدیغنی جهته بونک مالیتندن قطع
فقط غایت جمال نشانه سی اولسنندن ناشی
موجود الهه لک هر بری « بو هدیه بخدر
غایت جمال بنددر » دعوا سنه قالمشمش
و بنابرین جمعیت بر تفرقه عارض اوله رق
راحت و حضور غیب اولمشدر .

المالک کیمه دوشه جکی حقته بر چوق
مجاهد لردن صکره اعضای جمعیت بوکا
لابق اوله رق بالکر ژونون و مینه رو و ونوزی

بی چاره چو جق جانی بوغازینه طبقاته رق
چیقوب چیقوب چیقما مقده اولدینی ظنیه
در حال ونوزک ایافلرینه قباته رق « امان ای
الهی حسن و آن! جانسه قیقی عزیمله می
بو جاذبه ایله بکا عرض دیدار ایدبورسک؟
کنجلیکمه مرحمت ایت، دیوب معهود
انتون المانی خاکیاته عرضله « بوالمایه
سن لایق دکلک اوده سکالایق دکلر
خاکیایکه انجق غایت حسن و جمال حجتی تقدیم
ایدیورم، دیمش وسوزک ده نازکچه سی
بوسوزی دیه بیلکه مقتدر اولشدیر.

بارسک شو حرکتی میندرو و خصوصیه
ژونونک اوقدر حدتی موجب اولمشدر که
ایلروده صره سی کلور ایسه کور یله جکی
وجهله بریام وفات ایدرک یار یس تراویه
حکمدار اولدینی زمان بتون یونانستانک
ترا اوزرینه هجوم ایدرک او شهر شهری
خاکله یکسان ایتلرینی موجب اولان محاربه
بواکیسنک اغواسیله اوقدر کسب شدت
ایلمشدر.

ایشته ونوزده اولان حسن و جمالک
کمال جمال و غایت حسن اولدینی شومسابقده
تعین ایدوب یونانستان بو حسن فوق العاده
نامنه عبادتخانه لانشاسیله عرض پرستش
ایدرز ایدی.

یونانستانک طبیعتده تطبیق دکل عاداتا
طبیعتله رقابت و مسابقته چیقان اوماهر
حکا کلامی ونوزک هیکلی چرجیلاق اوله رق
حک واره ایتلمشدر. بونلردن (ونوزده
مدیسی) اسمنده اولان برهیکل اوقدر
کوزلدر که صحیحاً هیکل مذکور اوزرنده

نجم ایدن حسن و آنک دنیا ده هیچ بر
وجودده بولنه بیلمی تصور ایدیه من.

فلاسفه و شعرا عندینده ونوزک حسنی
ضرب مثل مقامنه یکمیش و یالکز حسنده
دکل عشق و محبتده و ناز واداده و الحاصل
کوزلکه متفرع کافه خصوصیاتده دخی
ونوز زبانزد اولمشدر.

حکایه مرک بودرجه سی یالکز حسن
و جمال آلهه سی ونوزک کیفیت ظهوری
اولوب ایلروده کتدبسته اسناد اولتان بعض
فقرات لطیفه و تهیی دخی انشاء تعالی
طغارجقره درج ایده جکر.

(انتهای)

فیلسوف مشهور وولتر

وولتر اسمی ذات اولوب اراضی اسمی
بولدیفندن فیلسوف مشهور وولتر بونامه
نسبتله تسمیه ایدلمش و کندیسنک اصل
اسمی «فرانسواماری آروته دی وولتر»
بولمشدر.

۱۶۹۴ تاریخنده فیلسوف مشارالیه
بر روایت کوره شاتی نهی و دیگر روایت کوره
پارسده آروته نام برخزینه دارک صلبندن
تولد وایلاک تحصیلی اوزمان جزو پتر اداره
سنده بولتان لوئی لوگران مکتببنده اکمال
ایتمشدر.

مکتب مذکور دن چیققدن صکره
پدری کندیسنی دولت مأموریتی ایچون
یشدر مکه جالشمش ایسه ده مشارالیه
دولت مأموریتی کندی حائشه ووضعه